**DOMANDA DI DEROGA PER CORSE SENZA SUFFICIENTI DISPOSITIVI DI CONTROLLO DELLA MARCIA DEI TRENI SU TRATTE A SCARTAMENTO NORMALE**

In virtù della legge federale sulle ferrovie (Lferr; RS 742.101) capitolo 4 art. 17*c*, sezione 7 art. 18*w* e dell'ordinanza sulle ferrovie (Oferr; RS 742.141.1) art. 5, in deroga agli art. 38, 39 e 50

**1.1 Autorità di vigilanza e di sicurezza**

Ufficio federale dei trasporti  
Sezione Omologazioni e regolamenti

Mühlestrasse 6

CH-3003 Berna

# 2.1 Dati del richiedente

2.2 Nome dell’impresa ferroviaria

2.3 Designazione abbreviata

2.4 Indirizzo (via, NPA, località)

2.5 Numero di telefono

2.6 Indirizzo e-mail

2.7 Altri dati

2.8 Persona di contatto (nome e cognome)

**3.1 Domanda di rilascio di una deroga**

3.2 Numero CSic/ASic/SSC

3.3 Data di scadenza del certificato

3.4 L'ITF conferma che è stata verificata la compatibilità tra le tratte e i veicoli.

**4.1 Scopo e tipo di corsa**

4.2 Tipo di trasporto

4.3 All’ITF è già stata rilasciata una decisione relativa a una corsa analoga? Sì sì  No sì

Se sì, numero dell’ultima decisione

4.4 L’ITF è coinvolta in un’analisi generica dei rischi? Sì  No

Se sì, quale?

**5.1 Complementi/precisazioni sulle corse programmate**

|  |  |
| --- | --- |
| **Data** | **Complementi/precisazioni** |
|
|  |  |
|  |  |

**6.1 Firma**

Richiedente (nome)

Data       Firma

**Lista di controllo per la DOMANDA «Corse senza sufficienti dispositivi di controllo della marcia dei treni»**

La domanda deve essere corredata dei seguenti documenti.

Modulo di domanda con firma autografa in formato pdf

Modulo di domanda in formato word

Analisi dei rischi/Rapporto sulla sicurezza firmata/o con indicazione dell’autore e della data

Pareri dei gestori dell’infrastruttura (GI) sulle corse programmate

Rapporto peritale firmato e datato

Parere del richiedente in merito alle eventuali misure contenute nei pareri dei GI e nel rapporto peritale

Osservazione: se si inoltra la domanda tramite la pagina Internet dell'UFT «Domande elettroniche» non è necessario compilare   
i capitoli 2.1 - 4.4.

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Area riservata al destinatario

N. riferimento:

Data di ricezione:

**7.1 Veicoli di testa oggetto della domanda**

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Numero veicolo** | **Tipo di veicolo** | **Detentore** | **Apparecchiatura per il controllo della marcia dei treni in dotazione al veicolo di testa** | **Veicolo compreso in un’AR**  **generica** | |
| **Sì** | **No** |
|  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |

**7.2 Corse singole programmate (se corse diverse, copiare la tabella per ogni corsa)**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Data** |  | **Equipaggiamento delle tratte oggetto della  domanda** | |  | | **Totale km** | |  | **Indice di rischio totale** |  |
| **Sezione da** | | **Sezione fino** | **GI interessati** | **N. RADN / tabella della tratta** | **Lunghezza**  **sezione [km]** | **Indice di rischio** | **Tratta alternativa** | **Osservazioni** | | |
|  | |  |  |  |  |  |  |  | | |
|  | |  |  |  |  |  |  |  | | |
|  | |  |  |  |  |  |  |  | | |
|  | |  |  |  |  |  |  |  | | |
|  | |  |  |  |  |  |  |  | | |
|  | |  |  |  |  |  |  |  | | |
|  | |  |  |  | - |  |  |  | | |
|  | |  |  |  | - |  |  |  | | |
|  | |  |  |  | - |  |  |  | | |
|  | |  |  |  | - |  |  |  | | |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Data** |  | **Equipaggiamento delle tratte oggetto della  domanda** | |  | | **Totale km** | |  | **Indice di rischio totale** |  |
| **Sezione da** | | **Sezione fino** | **GI interessati** | **N. RADN / tabella della tratta** | **Lunghezza**  **sezione [km]** | **Indice di rischio** | **Tratta alternativa** | **Osservazioni** | | |
|  | |  |  |  |  |  |  |  | | |
|  | |  |  |  |  |  |  |  | | |
|  | |  |  |  |  |  |  |  | | |
|  | |  |  |  |  |  |  |  | | |
|  | |  |  |  |  |  |  |  | | |
|  | |  |  |  |  |  |  |  | | |
|  | |  |  |  | - |  |  |  | | |
|  | |  |  |  | - |  |  |  | | |
|  | |  |  |  | - |  |  |  | | |
|  | |  |  |  | - |  |  |  | | |

**8.1 Veicoli di testa oggetto della domanda**

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Numero veicolo** | **Tipo di veicolo** | **Detentore** | **Apparecchiatura per il controllo della marcia dei treni in dotazione al veicolo di testa** | **Veicolo compreso in un’AR**  **generica** | |
| **Sì** | **No** |
|  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |

**8.2 Corse di gruppo programmate (stesse corse in diverse date, copiare la tabella per ogni corsa di gruppo)**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Date/** **numero di viaggi** |  | **Equipaggiamento delle tratte oggetto della  domanda** | |  | | **Totale km (tutte le  corse)** | |  | **Indice di rischio totale** |  |
| **Sezione da** | | **Sezione fino** | **GI interessati** | **N. RADN / tabella della tratta** | **Lunghezza**  **sezione [km]** | **Indice di rischio** | **Tratta alternativa** | **Osservazioni** | | |
|  | |  |  |  |  |  |  |  | | |
|  | |  |  |  |  |  |  |  | | |
|  | |  |  |  |  |  |  |  | | |
|  | |  |  |  |  |  |  |  | | |
|  | |  |  |  |  |  |  |  | | |
|  | |  |  |  |  |  |  |  | | |
|  | |  |  |  | - |  |  |  | | |
|  | |  |  |  | - |  |  |  | | |
|  | |  |  |  | - |  |  |  | | |
|  | |  |  |  | - |  |  |  | | |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Date Date/** **numero di viaggi** |  | **Equipaggiamento delle tratte oggetto della  domanda** | |  | | **Totale km (tutte le  corse)** | |  | **Indice di rischio totale** |  |
| **Sezione da** | | **Sezione fino** | **GI interessati** | **N. RADN / tabella della tratta** | **Lunghezza**  **sezione [km]** | **Indice di rischio** | **Tratta alternativa** | **Osservazioni** | | |
|  | |  |  |  |  |  |  |  | | |
|  | |  |  |  |  |  |  |  | | |
|  | |  |  |  |  |  |  |  | | |
|  | |  |  |  |  |  |  |  | | |
|  | |  |  |  |  |  |  |  | | |
|  | |  |  |  |  |  |  |  | | |
|  | |  |  |  | - |  |  |  | | |
|  | |  |  |  | - |  |  |  | | |
|  | |  |  |  | - |  |  |  | | |
|  | |  |  |  | - |  |  |  | | |

**9.1 Indici delle corse HECH**

**Totale km di tutte le corse oggetto della presente domanda**

Totale km (senza tratte alternative):

**9.2 Indice di rischio totale di tutte le corse oggetto della presente domanda**

Indice di rischio totale (senza tratte alternative):

L'ITF deve notificare all'HECH l'effettiva prestazione chilometrica per veicolo motore e l'effettivo indice di rischio per corsa entro 10 giorni corsa.